

來論

蘇聯的解剖

(前美駐蘇大使布列特原著) 余兆麒博士譯 六十

共產主義的真理像古代基督教的真理一樣，是出於生命。他相信他是為了使人類從一切罪惡中解放出來而鬥爭的。他以為他是為永恆的真理而服務。在他們看來，共產黨是忠誠的同志。他的舊約聖經是馬克思恩格斯的著作。新聖經則是列寧與史太林的著作。他在偶像崇拜上是有無限的宗教熱情。蘇聯對於他是等於戰鬥的教會(註)。

在蘇聯境外的共產黨中比較在蘇聯的共產黨中，共產主義的正信更有更大的比重。蘇聯共產黨生活在包括有恩惠的現實之中。外國的共產黨員則仍然能夠相信他們在蘇聯維埃宣傳中的天上樂園。根據共產主義的教條，既然高的道德目標是在地球上建立共產主義，隨即將實現國家的消滅，所以一個人的最高道德責任是努力擴張這種獨裁制。共產主義者相信了這一崇高的道德目標實現。可以使用任何的手段。其中包括戰爭，屠戮，典型的暗殺，諾言與背誓等。用列寧的話：「便是必須運用何種計策與機智，非法的手段，規避與隱瞞，因此民主政府共產黨徒之為資產階級的，或資本主義的，或帝國主義的，在道德的呵責上所受到的限制，於蘇聯政府的決策上是不起作用的。」

共產主義的教條要求蘇聯及其他一切共產黨所操縱的政府，在外交政策上，於全球建立共產主義的獨裁。為實現此目標，蘇聯政府所運用的戰略與戰術是隨着世界局勢的估計而變動的。但是目標並不變，而且不能變。這目的現在固然是，且將來也依然是為共產主義而征服世界。如果像共產黨員一樣地在軍事上想着，便沒有一個人對蘇聯外交政策的了解感到絲毫的困難。一枝軍隊的戰略與戰術的表現是通常在最高的司令認為可能勝利的時候進攻，而只有面臨失敗的時候才退却。

(未完)

日本首相亦要賣田

東京廿日電 合衆社消息：日本首相岸信介，在西京有田地兩畝。根據日本土地改良法，惟有耕者始能有其田。不耕之人，祇許購置田地半畝。當岸首相赴東京任首相時，其田由其妹繼續耕種。村中土地改良委員會議決，暫且不將業權變更。惟農林部是日批詞，謂根據土地改良計劃，岸田均必須將田地一畝半賣給政府，自留半畝營業云。

俄國開闢奧國為二

莫斯科廿日電 合衆社消息：據美駐蘇大使布列特原著。英、法、俄四強副外長委員會代表官稱，謂蘇聯最近與奧地利國佔領區，組織一活動委員會，同時增調軍隊，配備軍械，防衛俄佔管區之工廠，禁止外人進入俄國視察。蘇俄此舉，實有預備自行獨立，將奧國開闢為二，效尤德國之舉。

日本交通人員罷工

東京廿日電 合衆社消息：日本交通人員，要求增加薪金，提高生活津貼，是日聯合罷工，全國電話已完全停頓。

印度難民安置困難

喀喇蚩廿日電 路透社訊：在回教徒與印度民衆互相交惡期間，有回教徒五百餘名，由判查波省移入柏架斯坦，當局設法安置，曾遭遇到許多困難。除將一百萬名安置於判查波之西部，給與荒地，俾從事耕種自給外，并安置五萬名於各村落。惟有一百萬名，仍居集中營。無處可去。此輩難民政府給與，逐漸失去其自立性質。終日坐臥於營內，每念及被殺親屬，輒相抱痛哭。或談報復，當局對此一百廿萬難民，現仍未有相當辦法處理云。

救濟捐向海外募

南京廣播電訊：行政院救濟特務捐督導委員會，昨十七日晨九時，舉行第七次會議，由王主任委員主持，出席者有鹿鍾麟、曹浩森、谷正綱、陳慶雲等委員，決議事項如下：
一、海外僑胞勸募工作暫緩辦理。
二、何成濬委員因病再請辭職，決議准予辭職，改聘羅俊華補充。

將的港交還意大利

意大吐林埠廿日電：據此間可靠消息，法國與意大利政府於是日在此間簽訂稅務聯合協約。由法國外長拜耶氏及意國外長加路士科撒氏簽字。據法外長拜耶氏宣稱，歐西美屬的里雅斯特港交還意大利政府保管。從新修改與意國所訂立之合約。美英法三強經已致書通知蘇俄政府，求其考慮該問題。因在意國和平合約上，曾聲明由聯安會委派總督，駐於里雅斯特港，掌理港之政權，但屢歸失敗。至今仍未委出適合之人赴任。現時該港仍由美、英、巨三國駐防云。

意共與民主黨衝突

意大吐林埠廿日電：據意大利政府發言人宣稱，意大利尼浦爾埠，有民主黨青年團人員一隊，於昨日舉行大巡遊，當時有意共黨黨員一羣，故意向該黨人衝突，擾亂該黨人員之巡遊秩序，遂方展開惡鬥。但共黨人員配有武器，開槍掃射民主黨人員，擊斃意民一名，擊傷十餘名，隨後當地警局聞訊，調大隊警車彈壓，拘去共黨人員拾餘人入獄，被控為擾亂治安之罪云。

公佈外機航行辦法

南京廣播電訊：行政院昨公佈，外國航空飛機，准予航行辦法，規定國際民航公約締約國及非國際民航公約締約國之公用或軍用航空飛機，航行我國國境，除中外條約中國所參加之國際公約及國內法律另有規定之外，其他均可依照此辦法辦理。

孤島華人武裝反叛

雪梨廿日電：華人三百人，由中國政府僱用，在太平洋某島從事基地之曼尼島，作建造地刺之軍品工作，該島為澳洲屬土，近因該島華人有人叛亂，被當地法律，澳洲警察欲將彼等拘捕，竟被該島華人聯合起來，各持槍械，配有機關槍手榴彈等，佈成陣勢，極力拒捕，曼尼島當局遂派軍隊，澳洲政府已下令新幾內亞武裝警察，乘空軍飛機赴援，查曼尼島為澳洲屬土，戰時係與美國為海軍基地，日本投降後，即被美軍放棄，留在島中之大批軍品，由美國售給中國政府。此三百名之華人，是被調到搬運軍品，俟工作完竣後，即將彼等運回國云。

潘逆統桂改處死刑

南京廣播電訊：華北大漢奸潘統桂前經首都高等法院判處無期徒刑，潘逆不服，向最高法院上訴，經發還高院更審。昨十七日中午經高院宣判，改處死刑云。

造謠美徵德民入伍

德京柏林廿日電：據蘇俄駐德佔管區新聞紙播音台，及捷克報界昨日發出消息，謂美國駐德佔管區軍政部長魯克述士中將，最近圖恢復西方德國軍隊，預算計劃軍力五十萬人，並謂魯克述士中將，曾將該計劃呈遞美京華盛頓考慮。據英國佔管區軍政部長代官人稱，德國人民聽聞德佔管區播弄美國徵兵計劃之消息，德民紛紛向美、英兩軍政部查詢云。

一美金兌五十二萬

合衆社上海電：此間法幣又跌，黑市美金一元兌五拾貳萬元。同時黃金黑市亦高漲。由於上海嚴防之緊，故經濟情勢更趨惡劣云。

去年農收收益甚大

南京廣播電訊：農民銀行昨十七日上午在該行總管理處，舉行業務會議，由李國康總經理主持，討論農業貸款分配問題。據該行人士宣稱，去年該行農貸總數，為一萬四億元，所收效果甚大。

挪威恢復地下機關

協同國防部防禦共產叛變
英京倫敦廿日電：據挪威政府消息，挪威政府，謂挪威戰時組織之地下抵抗運動機關，在戰後解散，最近又開始恢復，與國防部聯合，防禦共產黨人之作叛。恐蘇俄不久直接間向斯丹的維亞諾國威於之沿岸，久有虎視眈眈之意。因挪威沿岸在軍事上與蘇俄有重大關係云。

捷英載美總統宣言

捷克京巴格拉廿日電：據捷克美國大使館發言人宣稱，美大使館公報：昨日登載關於美總統杜魯門，於昨拾七日所發表之宣言。是日捷克共產政府下令禁止該宣言在捷克報紙登載云。

益生油

好最式貨老最子
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PAcific 5845



五十磅原裝油 每桶十元
一打庄二十八安士原裝油 每箱二元七毛三
一打庄十四安士原裝油 每箱四元九毛三

益生油

原抽油一百磅每桶二拾一元三
毛八 五十磅每桶十一元三毛四
雙老頭抽油一百磅每桶二拾一元三毛八 五十磅每桶十一元一拾一
老頭抽油一百磅每桶十九元
四毛四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油一百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶八元四毫
上抽油一百磅每桶八元五毫
(十二安士)二打庄雙老頭油每箱四元三毫
(十二安士)二打庄老頭油每箱三元八毫二
各埠商店均有代理 批發特平

華生醬油有限公司啓

雲高

年二季百九十一曆公即 年十前元紀國民於張開

華埠 蔴批抗蘇材藥貨雜生萬廣

KWONG MAN SANG CO. LTD.

236 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

新到大幫花旗

店派嘜十淨絲苗米
旗嘜頭號絲苗米
鸚鵡嘜絲苗米
滿諾嘜圓身膏占米

零沽批發 一律歡迎
坎東坎西 俱能應命
米辦價錢 兩索即奉

請嘗 美味

正祖國原桶庄老頭抽油

雜貨海味 蘇杭藥材 源源辦到 諸君光顧 本數十年 服務精神 貨真價實 用酬雅意

黃堃事務所

代理生意及個人入息稅

△指導一切免納過份之稅款 電話 PA. 1628
△四月廿日前呈報免稅處罰

村女歌姬	二只	馬蘭
打欄齋味	二只	白駒
寒衣菜挑	二只	胡美倫
楊貴妃	二只	薛曉
一念成名	二只	朱項
陳後主	二只	馬蘭
驚風流胆	二只	胡美倫
雪小香	二只	薛曉
芳草斜陽	二只	朱項
龍標救美	二只	胡美倫

Hong Yee On Company, 141 Pender East, Vancouver, B.C.
奉即取錄目 毛五圓壹只 每換不門出片唱

★僑胞滿載榮歸注意！

曲氏旅行社代理總輪船公司
暨往任何地方輪船火車飛機
旅客欲購來回船位或代在中國之親友購位均能辦到請與
華務部黃堃君接洽或函商

代理	船名	日期
●●● 美利堅航空公司	企李夫	四月二日開
●●● 美利堅航空公司	企李夫	四月九日開
●●● 美利堅航空公司	企李夫	四月十四日開
●●● 美利堅航空公司	企李夫	四月廿四日開

THOS. COOK & SON LTD.
615 West Hastings St. 處事辦華雲
Vancouver, B.C. Phone TA. 1277
Queen's Bldg. Hong Kong (址地港香)
Hong Kong & Shanghai Bank
Bldg. Shanghai, China (址地海上)

司公益合

HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

自製臘腸臘鴨五花臘肉上市

醬料 抽油 鹹魚 生薑
馬蹄 茶葉 雜貨 罐頭

本號專營臘腸臘鴨五花臘肉中西雜貨日常必需等生意最近新到祖國

1997-1998

盜赤案僑眷起訴

論婚以外幣爲原則

恩平通訊。恩平第四區旅外僑胞爲數極衆，自滄糧暢通後，該區金融經濟益見活躍，詎近來論婚議價，竟有外幣交易，聞多者則索價港幣由五千至壹萬元，少者亦在貳千元不等，實開婚姻買賣之惡習，據悉，最近楊橋伍邊村伍某之女，許字四聯鄉吳某爲妻，業經互交約指，舉行定婚，日前吳沿照俗禮，先將禮金國幣十萬元送與女家，滿擬擇吉日行聘，但伍某之妻，竟視其女爲奇貨，聲稱當日雙方未議禮金，然禮金須以外幣，已有先例。此女身價縱不值港幣壹萬元，則亦值八千，言下即憤然將款壁還，并拒絕迎娶，吳某聞訊，即派人前往協議，刻尙未有結果，聞者謂如競尙外幣，且討價還價，殊失婚姻之真義，咸望當局注意取締，以挽頹風云。

開平各地牛發瘟

蒼城訊：現值春季，天氣漸趨和暖，微菌容易繁殖，開平寧區麗塘、松陽、及水口區月山等鄉，均陸續發現牛瘟。

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

電話 PA. 九八五三	華英大廚書十元	余之妻六毫	東萊博識四毫	現代照妖鏡四毫	海孽春夢四毫
	西太后軼史六毫	香花魁六毫	清宮歷史演義式元	文字源流四毫	可憐儂六毫
	拿破崙的情網五毫	第四奇能秘訣五毫	風塵知己四毫	第十慘案四毫	人生哲學四毫
	南北兩宋八毫	審判心理大意七毫	熱血英雄上下六毫	自治要義四毫	花花夢四毫
	訴訟學識八毫	閨房秘術四毫	胭脂馬色榜狀元六毫		

行發貨雜發元
 YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
 262 Pender St. E. Vancouver, B.C.

靚絲苗米發行 各種一百磅庄	各種油浸咸魚 幸留意焉	各種鹽鹹咸魚 偷蒙光顧 恕難盡述	新靚生土尤 種類太多 恕難盡述	正九龍吊片 罐頭食品 種類太多 恕難盡述	新錫抱魚干 丸散藥材 罐頭食品 種類太多 恕難盡述	發財大數部 女繡花拖鞋 丸散藥材 罐頭食品 種類太多 恕難盡述	新豐大瓜子 海味什貨 醬園茶葉 罐頭食品 種類太多 恕難盡述	新貨源源上市
------------------	----------------	------------------------	-----------------------	-------------------------------	---------------------------------------	--	---	--------

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館
大筵小酌
上等廚師
地方雅潔
貴客光顧
雲壇著名
隨時應命
烹調巧鑊
招呼真誠
無任歡迎
本館主人啓

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥敦倫)
價錢相宜 售賣天夾街舖

▲巴市維他命丸▲ 能培養抵抗力壯精養 腎 Bass's Vitamin Capsules 每百粒四元五毛	Bass 77 Stomach Remedy 巴市胃藥能治胃部不 自然處 五毫及壹元
--	---

4X
麵 麩
請常食美味優越之各種伙的市麥麵麩

Canadian Bakeries Ltd.
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd
342 Water St. Vancouver, B.C.

天 香 醬 園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C. HA. 3788

本園精製
雙老抽油
花旗抽油
雪白調味粉
金色醬油精
蠔豉蠔油
原豉豆豉
豆腐豆朴
蝦米蝦干
蕃茄醬
香菇辣醬
并常有
黃豆 烏豆
綠豆 紅豆
斑豆 麵干
腐乳 蝦壳
隨時發客

[illegible]

露髮生驗効氏奇
KAY'S HAIR LIQUID

你的頭髮可以保存

人人用過都讚稱爲神效的葯水，脫髮者生回頭髮，頭垢過多及有頭癢者立即止絕，奇氏生髮露每樽壹元八角五，大樽式元三角五包郵費雲埠代理：就利理髮店
533 Main, St.

溫汝祥代理：廣和昌
25 Pacific Ave. Winnipeg, Mar.
點問總代理：惠南藥房
1011-97th St. Edmonton

陳繼堯醫師
Dr. G. H. CHAN
Physician & Surgeon

診症時間
上午十一時：至一時
下午三時：至五時
奇化街五二號
電話 HA. 3549

△△華新書局

▲以下貨物製備大帮批發另商

中國光潤墨汁每樽	——式毛五仙	壹元
紅硃初學習字部每打	——	壹元
唐人習字部每打	——	六毛
抄書部每打	——	壹元五毛
各種習字部每打	——	壹元五毛
九宮格習字部每打	——	三毛
頂簿飛郵信箋每冊	——	五毛
頂簿飛郵信封每扎	——式毛五仙	五毛
大小中國紅箋信封每百	——	五毛
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽	七毛五仙	
靈驗治皮膚百病藥膏每盅	——	壹元

△以上貨物寄費買者自理

△圖書目錄印備函索即寄

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St. E. Vancouver B.C.

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING-INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. MA. 9407

生意數目 月結年結 填報入息 申請入籍 西文來往 如蒙托辦 快捷妥當

接 理

鄧良裝飾鋪

承接洗舊翻新麻省牌每副十
二元及油色棧紙餐館商店裝
飾僑胞光顧請由城隍地址通
知快捷妥當 不受COD

電話 PA. 8550

工廠路 157 Powell St
VANCOUVER B. C.

煤炭發售
 △快捷送到
 瑪普煤炭公司啓
 MARPOLE COAL CO.
 1001 Main St. M.A. 7331
 Vancouver, B.C.

耀 邦 龔
師 醫
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St.; Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741 L

診醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

新華僑樓

WINE AND DANCE

雲高華

加拿大

本樓特聘名廚精製
特別大菜
清歌妙舞
行樂及
尚希惠顧

127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

華 高 云 大 拿 加

金 利 源 興 記 辦 莊

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone.....MA. 9743

新到罐頭海味咸魚

荔枝	竹筍	海參	魚翅	黃花同魚
什錦	薺頭	花膠	鰻膠	白花同魚
苦瓜	馬蹄	尤魚	蝦米	三牙或魚
鯪魚	花魚	墨魚	抱魚	吊大或魚
春菜	冬菜	冬菇	草菇	黃花片魚
炸菜	切菜	香辛	燕窩	海底雞項
抽油	原鼓	付竹	金菜	各種罐頭
鮮醬	梅醬	髮菜	雲耳	浸油咸魚

發售零沽價錢相宜

加拿大雲高華
 鐵利烟草有限公司
 Heatley Trading Co. Ltd.
 77 East Pender St.,
 Vancouver, B.C.
 Phone MA. 5860
 5783

新到大宗
 香煙
 糖發行
 價錢相宜

梁魁醫務所

DR. S. W. LEUNG

430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.

PHONE HASTINGS 4961

統理男女
內外全科
醫務所
贊李威街
四三〇號
(即華人協
和教會側邊
醫住所城線
喜市定
四九六一
診症時間
每日上午十
時半至十二
時半 下午
二時至五時
星期六上午
十時至一時
夜間隨時約
上城象門約

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

本院修飾一新摩登雅
觀空氣清爽座位新配
每日放映新戲兩幕歡
迎華友賜顧

入場價目

週日四點以前二毛五
四至六點三毛五
六點以後樓
下及廂房俱五毛

澳地晏喜市

伊庇詩傢私製造公司
本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B. C. PA. 7818
司理馬遜修啟

ODEON-H
20 WEST
星期六及休假日
兩點以前二毛五
兩點至五點三毛五
五點以後五毛
小童一毛五
定戲院

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各款大小鐘鐲
各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
喊線仔運
二五〇壹

卑詩押舖廣告
 頭月息納五厘
 以後每月二厘



當

OWL DRUG CO.
 ▲ 澳路葯材舖 ▼
 喜市定夾緬街
 喜市定夾阿亞
 鐵精牛肉汁補身
 酒 每罇一元
 珍珠嚙牙粉
 每三毛

本公司有「古律夫」成卷包物紙並
加拿大最厚韌
之「滋穩頓」
紙袋發售

倫敦紙料有限公司
160 Water St. MA. 2751
London Paper Co. Ltd.



鮮
在何處購買時時
所製造請君購買
發賣仍爲舊人員
也仍爲舊公司所
名雖改易但該麵
改名爲〇B嘜其
漂列地嘜麵飽現

Ask for
GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

鋪 裳 衣 所 榮
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone..... PA. 8425

服衣的名馳最廠名各售專號本

英崙綢仔絨，接續
到市，定做襖衫，
度尺準確，縫工精
良，包滿君意
●衣裳部

最靚綢仔襖衫，各
號長大樓，甲巴典
兩樓，各種長褲，
羊毛結衫，四季內
衣，馳名說衫，各款
男襖女襖等等器具備
●鞋靴部

老牌子皮鞋，皮靴
，拖靴，貨物完備
，自由選擇
●皮料部

各款正皮兔袋，公
文皮袋，堅固鉄木
箱，皮帶，銀包等，
僑胞光顧極表歡迎
總理余煦和

雲高

髮絲公司活聯 LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

電話 PACIFIC 7825

正月份大平賣

明郎水衣原價每件廿四圓五 平沽每件十九圓半
厚羊毛長襪原價三十二圓五 平沽每件廿四圓五
原色短襪內衫(祇有四十號) 平沽每件六圓五
正英國襪羊毛襪原價壹圓零五 平沽每件八毫
厚奶色襪羊毛襪原價壹圓零五 平沽每件八毫
正靚鹿仔皮背心每件 八圓九五
正靚鹿仔皮背心每件 七圓九五 俱八折計
胎羊毛夾背心原價九圓九五 平沽每件七圓九五
羊毛襪(藍、沙、黃、白色)原價每條三圓五
平沽每條貳圓五
靚羊毛及絲質光面縐男睡袍
十壹圓二五
原價每件拾圓半 俱八折平沽
廿二圓半
十六圓九五

華埠

四邑六邑僑通雜誌
新到 新寧雜誌 每冊
鄉情半月刊 每期每冊五毛
紐約中美週報每冊三毫五
開平晨鐘半月刊每冊六毫
洗粘帽價平工作好
●廣州前鋒日報兩份份二毫五

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B.C.
號八二三街路卡
店帽局報邦定梁

土產集團

新到 正絲苗米

並大帮 黃花同 吊曹白
白片 三牙或
淡春干 頂大烏

各種咸魚俱全

發行相宜

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635
Vancouver, B.C.

倘欲自捲
烟仔·易
於自捲
吸之又津
津有味者
·請注意
此包·



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED TRADE MARK

祖國新聞

抗戰空軍虎將

高又新死得好慘

國新社南京訊：在抗戰時期，曾經親手擊毀敵機白餘架，被稱為中國空軍虎將的高又新，於二月十三日，在本市五虎橋被火車輾死了。

據官方消息：高又新是「因神經錯亂」，致遭意外的。其實，他是有意自殺。他的死，實在叫人替他流下辛酸的淚。據高又新的學友談：高氏在瀋陽時，曾經失足跌在樓梯底下，以致神經失常，確是事實。不過，他後來到美國治療了幾個月，已經完全好了。去年十月，他回到南京來，空軍司令部至柔，立刻又叫他擔任內戰的任務。他見無法脫身，只好裝作病復發，請求到上海療養。在上海時，有一次，他曾經拿了幾百元的錢，交給利路武十七號他的親戚家中，說：「這幾百元請你轉給玲兒(他的妻子，是關鍵的孫女兒)，我恐怕見不到她了。」那時高又新已經準備自殺。其後幾經朋友勸解，才打消了這個念頭。說：這裏，高又新的密友加了一段插話，說：民國三十二年，當高氏升任中國空軍第四大隊少校隊副時，他曾經親自駕駛飛機炸河南的日寇，被炮火擊中跳傘降落，他回國後，備受中共區軍民的優待，他回國後，他到重慶後，感中其軍民的好意，從此便不為周至不歡。他這次病發，原想在上海跟太太住一個時期，但後來，周至不放心，硬要他搬去南京中央醫院，名義就近療養，實則軟禁，平時，不許他接見親友。

高又新死後，向在醫院陪養又新的何玲兒，回到上海過午去了。當時，高曾請求讓他的太太，醫生板起臉孔，說：「你這個樣子，還想過什麼年！」曾經被譽為虎將的高又新，這時也有英雄氣短之感了。於是，他在二月十三日(即陰歷年初四)，悄悄的留在了中央醫院，並以「五虎橋」為他歸宿的地點，讓自己的生命結束在不顯目的車輪下。

僑滙流港數萬萬人

大漢社香港訊：據銀行界權威力面消息：近兩月來，因新舊年關作節，各地僑滙流入香港者約值美金拾億元，僑滙流港如此龐大，皆因本國金融波動之故。

奇聖水

凡瘡科初起 用棉花蘸奇聖水敷之 即將瘡頭打 消如風濕 痛肌肉麻痺 搽奇聖水 五分鐘止痛 心胃氣痛即 服即愈功效 神不可思議

奇聖藥水 大樽壹元 中樽六毛 小樽二毛五

止咳藥 外感喉癢 頑痰扯氣 功効即見 每盒三毛五

止痛必靈丹 逢熱即退 遇濕即去 逢痛即止 逢滯即消 每打一元 一分鐘見功

跌打打藥酒 跌傷 打傷 扭傷 刀傷 止血 止痛 去瘀 消腫 大樽壹圓 小樽五毛五

拔毒生肌膏 治損傷瘡毒潰爛流膿遠年爛脚 久不埋口去腐生新解毒止痛 大盒壹元小盒六毛另寄費一毫 每盒十服 價銀壹元

平安茶 治傷風外感 頭暈身熱 食滯飽脹 心煩神燥 四肢困倦 便閉肚痛 每盒十服 價銀壹元

云哥華五洲大藥房啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中國車房

〔面對生永即〕
Eddy's "U" Drive & Service Station Ltd.
General Repairs
26 East Pender Street
電話 MA. 3527 Vancouver, B.C.

客車出賃

本公司專修理及油色各種客車貨車若有半途損壞不論路途遠近當即應命將之曳回修整并停車等業工作週致取價從廉僑胞賜顧極表歡迎

鄭潤洪謹啓

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
West Pender Street Tatlow 1377
Vancouver, B.C.

汽車司機新責任

不辭政府為保護負責任之汽車司機及行人，以對付不負責任之司機，特將汽車條例修改，定期三月一日施行有效其修改特點共八項，其中最堪注意者為：

- 一、凡遇意外，致傷他人命，或財產損失達二十五員者，司機人不能立刻繳出下開任何一種證書給警署檢驗時，其汽車將被扣押，其行車權被暫時停止。
- 二、凡在車部發給之證書，證明司機之財政責任。
- 三、凡在車部發給之證書，證明司機之財政責任。
- 四、凡在車部發給之證書，證明司機之財政責任。
- 五、凡在車部發給之證書，證明司機之財政責任。
- 六、凡在車部發給之證書，證明司機之財政責任。
- 七、凡在車部發給之證書，證明司機之財政責任。
- 八、凡在車部發給之證書，證明司機之財政責任。

凡在本辦事處領取汽車保險者，請將保險單連同汽車登記證一併求取汽車牌照之登記書，交來以便發給汽車保險牌。

吳國華保險辦事處啓

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
White Hall 3-5000 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

中國銀行啓事 第壹八號

頃接國內總行電示自即日起敝行接理僑胞匯款須按照當日美金公開市場匯率折付國幣是項匯率時有起落嗣後敝行所定美金與國幣之掛牌匯價根據每日敝總行來電辦理又敝行發售美金匯款由敝國內付款行按照解款日中央銀行匯率兌付國幣統希鑒察為荷

華埠辦事處地址
Bank of China
198 North St. New York 13 N.Y.
電話 Ligy 9-2860-5

紐約中國銀行華埠辦事處全啟
中華民國卅六年 八月十九日

生活樂行

WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA

新到和打文鋼筆大帮上市

★手拈一管筆★到處不求人

全黃金管套 每副二十二元九毫
半截黃金管套 每副十五元四毫七
青金管套 每副十五元四毫七
白銀管套 每副十五元四毫七
老式實用和打文 每副五元九毫九

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734

重慶餐館·日夜開市·
嘉節美菜·式式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·

美洲中國出入口商有限公司
America China Export Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings St. P.A. 3753
Vancouver, B.C.
司理 周幹芬 馮秀欽 周有生 周在彪 周永源 吳啟鈞

本公司茲接香港分行報告對於前日附載之華僑旅運社現因環境未能解決是以暫行停止但本公司出入口辦莊仍然照常營業倘望各界僑胞留心光顧務請諸公之雅意也

香港分行
America China Export
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
司理 馮錦洋 黃紹棠 周華業